

Назив предмета:	<b>Српско-словеначке језичке паралеле</b>			
Шифра предмета	Статус предмета	Семестар	Број ECTS кредита	Фонд часова
	Изборни	6	3	2+0
<b>Студијски програми за које се организује: Српски језик и књижевност, Руски и српски језик и књижевност</b>				
<b>Условљеност другим предметим:</b> нема				
<b>Циљеви изучавања предмета:</b> Оспособљавање студената за учовање значаја, повезаности и основних сличности и разлика међу народима ове двије културне средине				
<b>Име и презиме наставника:</b> ДР БИЉАНА БАБИЋ, ванр. проф.				
<b>Методе наставе и савладавања градива:</b> ПРЕДАВАЊА, ВЈЕЖБАЊА, КОЛОКВИЈУМ, ИСПИТ.				
<b>Садржај предмета:</b>				
Припремна недјеља	Припрема и упис семестра			
I недјеља	Историјат српско-словеначких културних и језичких контаката			
II недјеља	Најзначајнији словеначки и српски слависти			
III недјеља	Српски језик у свјетлу истраживања Франа Миклошича			
IV недјеља	Словеначки језик у научним радовима А. Белића и Р. Бошковића			
V недјеља	Статус словеначког језика на српском говорном подручју и статус српског језика у Словенији			
VI недјеља	Савремена словеначка књижевност, умјетност и кинематографија у поређењу са српском			
VII недјеља	Тест			
VIII недјеља	Српски и словеначки језик у контакту: преглед контрастивних проучавања			
IX недјеља	Српско-словеначки и словеначко-српски рјечници			
X недјеља	Српско-словеначке и словеначко-српске граматике			
XI недјеља	Кратак преглед граматичке структуре словеначког језика у поређењу са српским (систем бројних ријечи)			
XII недјеља	О синтаксичким разликама између српског и словеначког језика			
XIII недјеља	О превођењу са сродних језика – на примјеру српског и словеначког језика			
XIV недјеља	Културна дјелатност Словенаца у Републици Српској			
XV недјеља	Тест			
<b>Оптерећење студента на предмету:</b>				
<u>Недјељно</u>		<u>У семестру</u>		
2		30		
Студенти су обавезни да похађају наставу и вјежбе.				
<b>Обавезна литература:</b>				
БЕЛИЋ, Александар, 1999: <b>О двојини у словенским језицима</b> . Београд: Завод за уџбенике и наставна средства.				
БОШКОВИЋ, Радосав, 1999: <b>Основи упоредне граматике словенских језика I, II (Фонетика. Морфологија)</b> Београд.				
VILHAR, Albin, 1927: <b>Srbohrvatsko-slovenski slovar</b> . Ljubljana: Jugoslovanska knjiga				
DULAR, Janez, 1988: <b>Kontrastivni prikaz slovenskega in srbskohrvatskega glasoslovja</b> . Jugoslovenski seminar za strane slaviste. Sarajevo.				
ERJAVEC, Fran 1953: <b>Slovinci i Srbi, Kulturno i politicko istorijska studija</b> , Vindsor, Ontario, Glasa kanadskih Srba.				
ЂУКАНОВИЋ, Маја, 1994: <b>Slovenščina v srbskih berilih med dvema vojnama</b> . <i>Slavistična revija</i> 42/2–3.				
ЂУКАНОВИЋ, Маја, 2007: <b>Српски језик као страни у Словенији</b> . <i>Српски као страни у теорији и пракси</i> . Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик. 311–317.				
ЂУКАНОВИЋ, Маја, 2007: <b>Српско-словеначка међујезичка хомонимија</b> . <i>Научни састанак слависта у Вукове дане</i> 36/1. 477–484.				
JURANČIĆ, Janko, 1965: <b>Slovenački jezik: Gramatika slovenačkog jezika za Hrvate i Srbe</b> . Ljubljana: DZS.				
ROTAR, Janez, 1990: <b>Korespondenca med Franom Ramovšem in Aleksandrom Beličem</b> . Ljubljana: SAZU.				
STABEJ, Marko, 2010: <b>V družbi z jezikom</b> , Ljubljana: Trojina, zavod za uporabno slovenistiko; (izabrana poglavlja).				
ТОПОРИШИЧ, Жоже, 1981: <b>Контрастивни поглед на творбу речи српскохрватског и словеначког језика</b> . <i>Међународни научни састанак слависта у Вукове дане</i> 7. 167–173.				
ŠKERLJ, Stanko, ALEKSIĆ, Radomir, LATKOVIĆ, Vidoje, 1964: <b>Slovenačko-srpskohrvatski rečnik</b> . Beograd: Prosveta; Ljubljana: DZS.				
<b>Облици провјере знања и оцјењивање:</b>				
10 % присуство и рад на часу (10 бодова)		Закључна оцјена представља скуп свих облика провјере.		
20% практичан рад				
30 % колоквијум (30 бодова)				
50% испит (50 бодова)				
<b>Посебна назнака за предмет:</b> нема				
<b>Име и презиме наставника који је припремио податке:</b> ДР БИЉАНА БАБИЋ, ВАНРЕДНИ ПРОФЕСОР				

